

## Guía docente

### Identificación de la asignatura

<b>Asignatura / Grupo</b>	11187 - Oralidad y Escritura: Oposición y Interferencia / 1
<b>Titulación</b>	Máster Universitario en Lenguas y Literaturas Modernas
<b>Créditos</b>	5
<b>Período de impartición</b>	Segundo semestre
<b>Idioma de impartición</b>	Castellano

### Profesores

#### Horario de atención a los alumnos

Profesor/a	Hora de inicio	Hora de fin	Día	Fecha inicial	Fecha final	Despacho / Edificio
Antonio Maria Bruyel Olmedo	Hay que concertar cita previa con el/la profesor/a para hacer una tutoría					

### Contextualización

La asignatura tiene carácter optativo y se enmarca en el grupo de asignaturas vinculadas a la lingüística teórica y lingüística aplicada.

En el proceso de evolución histórica de la humanidad, el paso de sociedades iletradas a aquellas con sistemas de escritura desarrollados es relativamente reciente. Desde entonces, la caracterización de ambas manifestaciones de la lengua (oral y escrita), así como la relación mantenida entre ellas en ámbitos diversos de la actividad humana (la religión, literatura...) ha sido objeto de estudio, no exento de controversia. La asignatura pretende, en primer lugar, reflexionar sobre las características definitorias de ambas manifestaciones, su influencia en el evolución del pensamiento y la cultura para, en segundo lugar, generar una aproximación crítica y documentada al debate existente.

Todo esto se conseguirá combinando sesiones teóricas de presentación de contenidos con otras en las cuales se plantearán debates dirigidos sobre textos seleccionados, con objeto de ilustrar los diferentes puntos de reflexión identificados. Oralidad y escritura no son meros conceptos para estudio teórico. Por ello, los textos, materiales, casos y trabajos propuestos buscarán el análisis de los conceptos presentados en manifestaciones cotidianas que abarcarán desde la literatura hasta la comunicación digital en aplicaciones de mensajería o redes sociales.

### Requisitos

## Guía docente

### Recomendables

Es recomendable que el alumnado cuente con nivel suficiente de lengua inglesa como para comprender textos orales y escritos especializados del campo de estudio.

### Competencias

#### Específicas

- \* CE1. - Capacidad para localizar y manejar las fuentes bibliográficas especializadas de y sobre Filología, bien en el ámbito de la literatura, bien de la lingüística.
- \* CE5. - Desarrollo de la capacidad crítica para valorar las diferentes aportaciones científicas en los campos de investigación propios del máster.
- \* CE6. - Conocimiento de las líneas de evolución de los fenómenos lingüísticos o literarios a lo largo de la historia, situándolos en su contexto cultural y espaciotemporal.

#### Genéricas

- \* CG2 - Capacidad para interpretar, comentar y valorar textos a partir de un análisis lingüístico o literario y cultural.
- \* CG7 - Capacidad para aprehender y aplicar de forma crítica los métodos y herramientas de análisis propios de la investigación lingüística y literaria.
- \* CG9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conocimientos y las razones últimas en las que se sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

#### Básicas

- \* Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el máster en la siguiente dirección: [http://estudis.uib.cat/es/master/comp\\_basiques/](http://estudis.uib.cat/es/master/comp_basiques/)

### Contenidos

#### Contenidos temáticos

1. Oralidad y escritura
  - 1.1 La visión platónica
  - 1.2 Walter Ong y la escuela de Toronto
  - 1.3 Aproximación crítica a la “gran división”
2. ¿Qué es la oralidad?
  - 2.1 Una perspectiva evolutiva
    - 2.1.1 Oralidad primaria
    - 2.1.2 Oralidad secundaria
    - 2.1.3 Oralidad digital
  - 2.2 Oralidad y poder
  - 2.3 La unidad de la lengua hablada
3. La escritura
  - 3.1 Reflexiones terminológicas

## Guía docente

- 3.2 ¿Qué es la escritura?
- 3.3 ¿Oralidad vs. Escritura? Un cambio de concepción
  - 3.3.1 Secondary literacy
- 3.4 Orígenes de la escritura
- 3.5 Características
- 3.6 Sistemas de escritura

- 4. Oralidad en la escritura
  - 4.1 Marcas de oralidad en el texto escrito
  - 4.2 Oralidad en la producción literaria
    - 4.2.1 Análisis de casos
  - 4.3 Oralidad en el espacio público: el paisaje lingüístico
    - 4.3.1 Análisis de casos

## Metodología docente

### Actividades de trabajo presencial (1,5 créditos, 37,5 horas)

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas	Clase magistral	Grupo grande (G)	Presentación de los contenidos teóricos con ayuda de presentaciones PowerPoint	16
Clases prácticas	Resolución de casos y ejercicios	Grupo grande (G)	Análisis en el aula de textos y recursos gráficos seleccionados	13.5
Evaluación	Exposición oral	Grupo pequeño (P)	El alumno habrá de presentar y defender oralmente un breve trabajo escrito de investigación sobre la materia del programa.	2
Evaluación	Examen	Grupo grande (G)	Prueba escrita que contendrá fundamentalmente preguntasdesarrolloy aplicación práctica de los contenidos abordados.	6

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Aula Digital.

### Actividades de trabajo no presencial (3,5 créditos, 87,5 horas)

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual	Lecturas complementarias	Lectura reflexiva de textos seleccionados como complemento de los contenidos presentados en el aula	17
Estudio y trabajo autónomo individual	Trabajo de investigación	Redacción de un breve trabajo de investigación sobre un tema propuesto a la luz de los contenidos presentados en el curso, y preparación de su defensa oral	45.5

## Guía docente

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual o en grupo	Estudio y asimilación de contenidos	Estudio y asimilación de los contenidos teóricos y prácticos contemplados en el temario de cara a su aplicación en la prueba escrita.	25

### Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

### Evaluación del aprendizaje del estudiante

#### Fraude en elementos de evaluación

De acuerdo con el artículo 33 del Reglamento Académico, "con independencia del procedimiento disciplinario que se pueda seguir contra el estudiante infractor, la realización demostrablemente fraudulenta de alguno de los elementos de evaluación incluidos en guías docentes de las asignaturas comportará, a criterio del profesor, una minusvaloración en su calificación que puede suponer la calificación de «suspense 0» en la evaluación anual de la asignatura".

#### Exposición oral

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas orales ( <b>no recuperable</b> )
Descripción	El alumno habrá de presentar y defender oralmente un breve trabajo escrito de investigación sobre la materia del programa.
Criterios de evaluación	Se valorará la coherencia y secuencia de la presentación, la capacidad de resumir ideas, así como la calidad en la presentación precisa de los contenidos haciendo uso de la terminología adecuada. Del mismo modo, se valorará la precisión de las respuestas dadas a las preguntas formuladas tras la presentación.

Porcentaje de la calificación final: 20%

#### Examen

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta larga, de desarrollo ( <b>recuperable</b> )
Descripción	Prueba escrita que contendrá fundamentalmente preguntasdesarrolloy aplicación práctica de los contenidos abordados.
Criterios de evaluación	Se valorará la capacidad para analizar e interpretar textos sobre la materia, la precisión terminológica así como la adecuada adquisición de conceptos y la capacidad para una aproximación reflexiva al objeto de estudio.

Porcentaje de la calificación final: 40%

## Guía docente

### Trabajo de investigación

Modalidad	Estudio y trabajo autónomo individual
Técnica	Trabajos y proyectos ( <b>no recuperable</b> )
Descripción	Redacción de un breve trabajo de investigación sobre un tema propuesto a la luz de los contenidos presentados en el curso, y preparación de su defensa oral
Criterios de evaluación	Se valorarán la calidad y pertinencia de las fuentes bibliográficas, la precisión terminológica, la existencia de un método y/o secuencia identificables, así como -especialmente- la reflexión y análisis documentados sobre el tema a tratar. Del mismo modo, se valorarán los aspectos formales de presentación de un trabajo escrito a nivel de postgrado.

Porcentaje de la calificación final: 40%

### Recursos, bibliografía y documentación complementaria

#### Bibliografía básica

- Blanche-Benveniste, C. (1998). *Estudios lingüísticos sobre la relación entre oralidad y escritura*. Barcelona: GEDISA.
- Coulmas, F. (2003). *Writing Systems. An introduction to linguistic analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kelly, L. (2015). *Knowledge and power in prehistoric societies. Orality, Memory and the Transmission of Culture*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Logan, R. K. (2010). *Understanding new media. Extending Marshall McLuhan*. New York: Peter Lang.
- McLuhan, M (1964). *Understanding Media. The extensions of man*. Cambridge (MA): The MIT press.
- Olson, D.R. (1994). *The world on paper. The conceptual and cognitive implications of writing and reading*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ong, W.J. (1982). *Orality and literacy: the technologizing of the world*. London: Methuen.
- Soffer, O. (2010). Silent orality: Toward a conceptualization of the digital oral features in CMC and SMS texts. *Communication Theory*, 20 (4) (pp. 387-404).

#### Bibliografía complementaria

- Biber, D. (1988). *Variation across speech and writing*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Blackwood, R.J. y Tufi, S. (2015). *The linguistic landscape of the mediterranean. French and Italian coastal cities*. Basingstoke: Palgrave MacMillan.
- Bortoni-Ricardo S. M. (2006). O estatuto do erro na língua oral e na língua escrita. En: GORSKI, M. E; COELHO, I. L. (Orgs.). *Sociolingüística e ensino: contribuições para a formação do professor de língua*. Florianópolis: Ed. da UFSC.
- Bruyèl-Olmedo, A. y Juan-Garau, M. (próximamente). Orthographic transgression in the Linguistic Landscape of Spain.
- Fentress J. y Wickham, C. (1992). *Social memory*. Oxford: Blackwell.
- Goody, J. (1977). *The domestication of the savage mind*. Cambridge: Cambridge University Press
- Harris, Roy (1986). *The Origin of Writing*. La Salle, IL: Open Court.
- Kleine, Michael, and Fredric G. Gale. (1996). The Elusive Presence of the Word: An Interview with Walter Ong. *Composition FORUM*, 7(2) (pp. 65-86).
- Kress, G. (2003). *Literacy in the new media age*. London: Routledge.
- Lardinois, A.P.M.H., J.H.Blok, y M.G.M. Van der Poel. (Eds.) (2011). *Sacred words: Orality, Literacy and Religion*. Leiden: Brill.

## Guía docente

- Logan, R.K. (1986). *The Alphabet Effect. The Impact of the Phonetic Alphabet on the Development of Western Civilization*. Cresskill, NJ: Hampton Press
- McLuhan, M. (1967). *The medium is the massage*. London: Penguin.
- Palmer, G. (2014). Power of the spoken word. *American Indian Quarterly* 38 (4), (pp. 512-523)
- Parry, M. (1928). *L'Épithète traditionnelle dans Homère: essai sur un problème de style homérique*. Paris
- Payrató, Ll. (1985). *La interferència lingüística (Comentaris i exemples català-castellà)*. Barcelona: Curial Edicions Catalanes, Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
- Platón (1988). *Diálogos III. Fedón, Banquete, Fedro*. Madrid: Gredos (Traducción de C. García Gual, M. Martínez Hernández y E. Lledó Íñigo).
- Scribner, S. y Cole, M. (1981). *The psychology of literacy*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press
- Sweet, H. (2014). *A new English grammar. Logical and Historical. Volume 1: Introduction, phonology and accidence*. Cambridge: Cambridge University Press. (1892 1ª ed).
- Tuson Valls, A. (1991). Las marcas de la oralidad en la escritura. *Signos. Teoría y práctica de la educación*, (3). (pp.14-19).
- Welch, K.E. (1999). *Electric Rhetoric: Classical Rhetoric, Oralism, and a New Literacy*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Wilkerson, K.E. (1982). From Hero to Citizen: Persuasion in Early Greece. *Philosophy & Rhetoric* 15 (2) (pp. 104-125)
- Wittgenstein, L. (2017). *Tractatus Logico-Philosophicus (5ª ed)*. Madrid: Tecnos.
- Yates, F.A. (1966). *The art of memory*. London: Routledge.

### Otros recursos

- Boroditsky, L. (2017). *How language shapes the way we think* [archivo de video]. Recuperado de [https://www.ted.com/talks/lera\\_boroditsky\\_how\\_language\\_shapes\\_the\\_way\\_we\\_think](https://www.ted.com/talks/lera_boroditsky_how_language_shapes_the_way_we_think)
- Gell-Mann, M (2007). *The ancestor of language* [archivo de video]. Recuperado de [https://www.ted.com/talks/murray\\_gell\\_mann\\_on\\_the\\_ancestor\\_of\\_language#t-119449](https://www.ted.com/talks/murray_gell_mann_on_the_ancestor_of_language#t-119449)
- Healthcarefuture (2009). *Marshall McLuhan – The world is a global village*. [archivo de video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=HeDnPP6ntic>
- McWhorter, J. (2013). *Los mensajes de texto aniquilan el idioma. ¡Va en broma!* [archivo de video]. Recuperado de [https://www.ted.com/talks/john\\_mcwhorter\\_txtng\\_is\\_killing\\_language\\_jk/transcript?language=es](https://www.ted.com/talks/john_mcwhorter_txtng_is_killing_language_jk/transcript?language=es)
- Mywebcowtube.(2016). *Marshall McLuhan 1966 - Predicting the Internet with Robert Fulford* [archivo de video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=ijeMM-NXvus>

